

Lexikoa

a

aberrigabea apátrida
adostasuna consentimiento
aginduzko araua norma imperativa
arbitraje-hitzarmena convenio arbitral
artikulu-proiektua proyecto de artículos
aurreko estatua estado predecesor

b

babes diplomatikoa protección diplomática
barne-errekurtsoak recursos internos
beharrizan-egoera estado de necesidad
berme-betebeharra obligación de garantía
bukaraztea cesación

d

defentsa legitimoa legítima defensa

e

egitate konposatua hecho compuesto
epai deklaratioa sentencia declarativa
erakundearen arauak reglas de la organización
erantzukizuna galdatzea invocación de la responsabilidad

erasana gerta daitekeen estatua estado que pueda resultar afectado

errefuxiatua refugiado
errekonbentzioa reconvencción
erreparazioa reparación
estatu erantzulea, erantzule den estatua estado responsable
estatu eskatzailea estado solicitante
estatu galdatzailea estado invocante
estatu hertsatua estado coaccionado
estatu hertsatzailea estado coaccionante
estatu interesdunak estados interesados
estatu kaltetua estado lesionado
estatuaren azpizati politikoak subdivisiones políticas del estado
estatuaren lurralde-zatia división territorial del estado (efecto)
estatuaren organoa órgano del Estado
ezinbestea fuerza mayor
ez-zilegitasuna ilicitud

g

galera perjuicio

h

hertsatzea, hertsapena coacción

i

ingurumen-inpaktuaren ebaluazioa evaluación del impacto ambiental

j

jarduera arriskutsuak actividades peligrosas

jatorriko estatua estado de origen

jokabidea comportamiento

jurisdikzio-estatua estado del foro

jurisdikzio-immunitatea(k) inmunidad de jurisdicción, inmunidades jurisdiccionales

k

kalte katastrofikoak daño catastrófico

kalte nabarmena daño sensible

kaltea daño

kalte-ordaina indemnización

kalte-ordainerako betebeharra obligación de indemnización

kontingentzia-planak planes de contingencia

kontraneurriak contramedidas

l

lankidetzak cooperación

larrialdia emergencia

lehengoratzek restitución

m

mailegu-kontratua contrato de préstamo

matxinada-tipoko mugimendua movimiento insurreccional

merkataritza-transakzioa transacción mercantil

mugaz gairdiko kalte nabarmena daño transfronterizo sensible

mugaz gairdiko kaltea daño transfronterizo

muturreko arriskua peligro extremo

n

nazioarteko betebeharra obligación internacional

nazioarteko egitate ez-zilegia, nazioartean zilegi ez den egitatea hecho internacionalmente ilícito

nazioarteko erakunde baten agentea agente de una organización internacional

nazioarteko erakunde baten nazioarteko egitate ez-zilegia hecho internacionalmente ilícito de una organización internacional

nazioarteko erakunde baten organoa órgano de una organización internacional

nazioarteko erakunde hertsatua organización internacional coaccionada

nazioarteko erakunde kaltetua organización internacional lesionada

nazioarteko erakundea organización internacional

nazioarteko erakundeen erantzukizuna responsabilidad de las organizaciones internacionales

nazioarteko erantzukizuna responsabilidad internacional

nazionala (nazio batekoa dena) nacional (natural de una nación)

nazionalitate anitza nacionalidad múltiple

nazionalitate bikoitza doble nacionalidad

nazionalitate-estatua, nazionalitateko estatua estado de la nacionalidad

o

ondasun jabegabea bien vacante

p

parte d(ir)en estatua(k) Estado(s) Parte

prebentzioa prevención

prebentzio-neurriak medidas preventivas

proporzionaltasuna proporcionalidad

s

satisfazioa satisfacción

subiranotasun iraunkorraren printzipioa principio de la soberanía permanente